L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

JEUDI 12 AOUT 1880.

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

ENTRE NEW-YORK ET LE HAVRE

Les magnifiques navires de cette ligne traversée pour le continent (cabines pourvues de sonnettes électriques) partiront de la jetée n. 43 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, comme il suit:

ST-LAURENT, Santelli, mercredi, 11 août.
PEREIRE, Daaré, mercredi, 18 août.
AMERIQUE, E. Joucla, mercredi, 25 août.

Prix du passage pour le Havre.

Première cabine (vin compris).....$100
Cabines à l'arrière du salon des premières $ 80

BILLETS ALLER ET RETOUR A PRIX REDUITS.

Entrepont, $35, avec aménagement supérieur, comprenant vin. Bière et nourriture.

SERVICE DE LA MEDITERRANEE.

Les steamers partiront de New York directement pour Bordeaux. Lisbonne, Gibraltar et Marseille, chaque mois, comme suit:

CALDERA.....Vers le 17 Juillet
FERDINAND DE LESSEPS...Vers le 17 août
VILLE DE MARSEILLE.....Vers le 17 Sept

Connaissements pour l'Espagne, l'Italie et l'Algérie.

PRIX DU PASSAGE.

Première cabine, $100. Entrepont, $32.

L. GRAND, Agent,
Gallier Court. lettre H,
4mai—1an Nouvelle-Orléans.

Lloyd de l'Allemagne du Nord.

STEAMERS ENTRE BRÊME ET LA NOUVELLE-ORLEANS, VIA LE HAVRE, SOUTHAMPTON ET LA HAVANE.

Les steamers du LLOYD DE L'ALLEMAGNE DU NORD recevront leur service régulier le printemps prochain.

De Brême De la Nlle-Orléans
Hannover...2 Sept environ (1)

Ces steamers font escale, en venant les, au Havre et à la Havane, et, en allant en Europe, à la Havane et à Southampton.

PRIX DU PASSAGE:

De Brême, Southampton ou le Havre à la Havane et à la Nouvelle-Orléans:
Chambre...$150 | Entrepont...$36.
De la Nouvelle-Orléans à Southampton, Havre ou Brême:
Chambre...$150 | Entrepont...$45.
De la Nouvelle-Orléans à la Havane:
Chambre...$35 | Entrepont...$15.

Pour les enfants au-dessous de 10 ans, moitié prix.

Pour les enfants au-dessous de 1 an, gratis.

H. B. Nos agents pour le Texas, MM. Kauffman & Runge, à Galveston, sont autorisés à délivrer des passages d'entrepont, aux conditions suivantes:

De Brême à Galveston.....$42 00
De à Indianola.....45 50

La compagnie se réserve le droit de changer le jour de départ, leurs jours de départs annoncés et les prix du passage.

Les soussignés vendent des billets de passage de Brême, Southampton ou le Havre à la Nouvelle-Orléans.

Pour plus de détails s'adresser à
ED. F. STOCKMEYER & CO.,
Agents,
No. 42 de la rue de l'Union.
12 aun—4

AMERIQUE CENTRALE.

STERN'S PIONEER LINE.

Le rapide steamer en fer de première classe
Portant la malle des Etats-Unis.
E. B. WARD, JR.
Capitaine S. PIZZATI

Pour Belize, Honduras, touchant à Port Cortes, Truxillo, Kustar, Dulce et à toutes les îles de la Baie partira, point trouvant les ports ci-dessus Jeudi, 5 août 1880, à 6 heures du soir, et ensuite régulièrement tous les seize jours, de son mouillage, en face la Place Jackson.

Pour fret et passage, ayant des aménagements supérieurs, s'adresser à
S. OTTKI & BRO.
22 et 25 rue Front et 24 et 26 rue Pelican.

N.B.—Le WARD fera son service en connexion avec la ligne régulière de gasliettes sur la même ligne. 2 mars—80—1an

Pour New-York directement.

Ligne des steamers Cromwell entre New-York et la Nouvelle-Orléans.

CETTE LIGNE SE COMPOSE des steamers suivants:

KNICKERBOCKER
NEW ORLEANS
HUDSON
LOUISIANA.

Le steamer
LOUISIANA,
Capt. E. V. Gager,
ira de son wharf, au pied de la rue Toulouse
Mercredi 18 août, à 9 h. A. M.

L'assurance sur cargaison est prise par cette ligne à 1[8 pour cent.

Passage—Cabine.....$40
Entrepont.....20

Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour LIVERPOOL, BREMEN et le HAVRE.

Pour fret ou passage, s'adresser à
ALFRED MOULTON,
Rue Carondelet, No 41.
4mai—1an

For New York direct.

Cromwell Line.

This line is composed of the following steamers:
NEW ORLEANS, KNICKERBOCKER
HUDSON, LOUISIANA.
Steamship
LOUISIANA,
Capt. E. V. Gager,
Will leave her wharf, foot of Toulouse street,
Wednesday, Aug. 18th, at 9 A. M.
Insurance on cargo is this line 1[8 per cent.
Cabin Passage.....$40
Steerage — 20

Freight for LIVERPOOL, BREMEN and HAVRE taken by this line, and through Bills of Lading given for the same.

For freight or passage apply to
ALFRED MOULTON.

Mme HONOMO, sage-femme, et médecin pour dames, 140 St Louis et 101 Bourgogne, se recommande pour toutes les maladies de femmes et comme sage-femme. Elle promet une guérison assurée pour toutes les maladies, telles que douleur à la matrice, dentition difficile chez les enfants, les vers chez les femmes et les enfants, les plaies aux jambes. Chambres pour les dames sur le point d'accouchez, avec un bon traitement et à des prix en rapport avec les temps. Visible à toute heure. Exorcant sa profession depuis 25 ans, elle se recommande au public 30 nov.—1 an

M. ESCOBAL,

FABRICANT DE TABAC A LA VAPEUR.

DES CÉLÈBRES MARQUES A FUMER ET FINE CUT A CHIQUER
ALL IN ONE, AMERICA, CURRENCY, PURE PERIQUE, HAVANA LONG THREAD, VIRGINIA EXTRA, VICTORY, CRESCENT TRADE, PRIDE OF LA., HAVANA PICADURA, BLACK PRINCE
ET TOUTES LES QUALITES DE TABAC A PRISER,
CIGARES PUR HAVANE, MELE, CONNECTICUT ET PENNSYLVANIA.

—IMPORTATION DE—

Tabac en feuilles Havane, Cigares Picadura, Cigarettes, Papier à Cigarettes, Pipes Bruyère, en terre, etc.

—MARCHAND DE—

Tabac à chiquer de tous genres et qualités. Poches à tabac, Tuyaux pour Pipes et tout article qui se rattache à ce genre de commerce.
FABRIQUE, No. 965 RUE DE CHARTRES. SUCCURSALE, No 965 RUE DECATUR.
18mai—1an—B.MsJ | V&C. Agence, W. E. IRBY, coin Tchoupitoulas et Gravier, Nlle-Orléans

VEUVE G. LHOTE. A. SAMUELS.

LHOTE & CO.,

OLD BASIN SASH, BLIND, DOOR FACTORY
—AND—
LUMBER YARD,
BUREAUX:
Coin des Rues Toulouse et Franklin et No. 32 Rue Carondelet,
P. O. Box 936. NOUVELLE-ORLEANS.
23juillet—1an

AVIS SPÉCIAL.

Réduction de Prix ! !

Jusqu'à nouvel ordre le fera une réduction dans le prix de tout mon travail de

25 A 50 POUR CENT.

J'entends exactement ce que j'avance. Le même genre de travail sera maintenu et, comme dans le passé, je me propose d'être le premier pour la mode, le fini et la stabilité du travail.

Cette réduction s'applique à tout travail qui se fera dans mes ateliers, même à ces PORTRAITS DE CARBON, dont les couleurs ne s'effacent jamais et qui sont généralement connus comme les

LAMBERTYPES,

Que l'on a recommencé à faire, nous le savons, avec beaucoup de succès.

La photographie ordinaire peut, avec le temps, s'effacer, surtout, lorsqu'elle est exposée à une lumière intense, mais tel n'est pas le cas avec la LAMBERTYPE. Ce genre de photographie est

PERMANENT ET INNEFFAÇABLE

Comme les empreintes gravées et aussi durable que les pages imprimées de la Bible.

Par ce procédé les plus petits portraits des personnes défuntes peuvent être agrandis autant qu'on le désire, fournissant ainsi une photographie absolument permanente, plus jolie et plus durable que les portraits à l'huile.

Comme précédemment, nous continuons à faire tout travail d'art connu, et cela mieux et à meilleur marché que jamais. En d'autres termes, l'accompte que nous faisons est sur le prix et non sur le travail.

Je viens d'ouvrir une caisse de CADRES A PORTRAITS d'un dessin unique—quelque chose entièrement nouveau comme genre—dorés, en velours, en ébène, etc., lesquels bénéficient de la grande réduction. Je ne cèle devant aucune pelle, aucune dépense, ni économie de temps pour que mon travail soit supérieur. Il n'a pas d'égal. J'emploie les meilleurs artistes, et le moindre détail n'est pas négligé dans l'exécution du travail. Aucun travail imparfait ne quitte mes ateliers et aucun client n'en sortira mécontent. Les visiteurs ayant ou n'ayant pas l'intention d'acheter sont toujours les bienvenus.

W. W. WASHBURN, 109 RUE DU CANAL.

PHARMACIE DUCONGE.

39 RUE DE CHARTRES 39
NOUVELLE-ORLEANS.

A. CARROUCHÉ,

SUCCESSEUR.

Le personnel de la ville et de la campagne trouveront à cette ancienne pharmacie et invariable ment connue un assortiment complet de:

MEDICAMENTS PATENTES, FRANÇAIS, ANGLAIS et AMÉRICAINS, tant que de DROGUES, PRODUITS CHIMIQUES, PEINTURES, PARFUMERIES, en un mot, tout ce qu'à généralement un établissement de premier ordre. M. Carrouché reçoit directement de Paris tous les médicaments patentés dont nous donnons chaque jour l'énumération complète dans une autre colonne. La maison sollicite des ordres de la campagne et garantit de les remplir avec soinsnt célérité. Dépôt du Sirop pectoral balsamique de Duconge.

Agence pour la vente Willcox Dyeaway Remedy. 1 sept—79—1 an

H. J. RIVET,

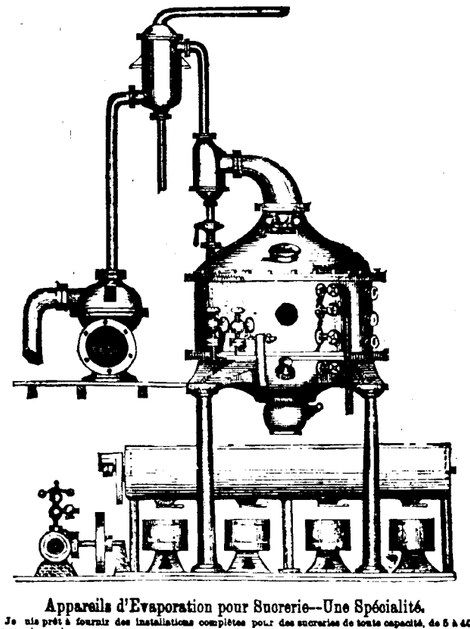
PHARMACIEN-DROGUISTE

Importateur de Médicaments Patentés Français.

Agent du "TEXAS COCKTON WORM DESTROYER." Propriétaire des célèbres Bitters Our Own Louisiana Annual Bitters. 34 rue de Chartres et 36 rue Bienville, Nlle-Orléans,
17 mai 80.—1 an.

JAMES D. EDWARDS

Successeur de DAN'L & JAS. D. EDWARDS,
22, 24, 26, 28 Rue FRONT et 21, 23, 25, 27 Rue DELTA
NOUVELLE-ORLÉANS.



Appareils d'Evaporation pour Sucrerie—Une Spécialité.

Je suis prêt à fournir des installations complètes pour des sucreries de toute capacité, de 5 à 40 boucauts par jour.

Bacs en fer pour Jus, Sirop ou Sucre. Steam Trains, Clarificateurs, Evaporateurs et Vacuum pan de toutes dimensions, avec Mélangeurs (mixers), Chariots à Bacs, Centrifuges, etc. Satisfaction garantie. 4 janv—1m M J S

FRED. N. THAYER & Co.

Dr. J. B. PEREZ,

Médecin et chirurgien d'une expérience de 25 ans dans le traitement et la guérison de tous les maux des

ORGANES GENITO-URINAIRES,

et des maux provenant soit des NERFS, soit d'une DÉBILITÉ PHYSIQUE, causée par l'âge ou des abus prématurés. Maladies chroniques traitées avec succès. La maladie de Bright, la gravelle, le catarrhe de la vessie, les écoulements, la spermatorrhée et tous les désordres d'une NATURE PRIVÉE, traités sans l'usage du mercure ni d'aucune drogue nuisible. Guérisons garanties et remèdes fournis. Le rétrécissement de l'Urètre guéri par un simple moyen! Sa, sans douleur.

Les maladies de femmes, suppression, rétention et toutes les irrégularités PROMPTEMENT GUÉRIES. La FEMALE REGULATING ELIXIR du Docteur MÉCHOUEJAMAIS. On ne peut trouver ailleurs de meilleurs remèdes. Consultations strictement confidentielles et prix raisonnables. Cabinet No. 6 rue Sud-Esplanade, près la rue du Canal, Nlle-Orléans. 16 sept—1 an

BODLEY BROTHERS

ONT l'assortiment le plus complet de wagons à cannes, charrettes à cannes à 3 et 4 mules, charrettes à bœufs, du pourlogs, wagons à coton, charettes à bagasse, charrettes pour fermes, charrettes à roix, petites charrettes de toutes dimensions, rais, jantes, bramcards, colliers de chevaux, matériaux pour voiture, graisse pour essieux, moyeux. Nous appelons l'attention sur nos essieux durcis, nos moyeux forgés à froid et tous les fermets extra destinés à nos charrettes et wagons, lesquels sont fabriqués dans nos propres usines, à Wheeling, Va., avec des matériaux supérieurs et par de très habiles ouvriers. Nous garantissons tout, ne craignons aucune concurrence et répondons aux plus fortes demandes.

Dépôt 18 et 20 rue Union.
mai 80—1 an

ENTREPOT DE VOITURES.

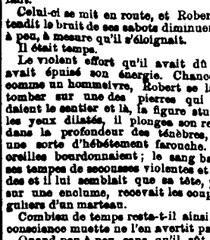
102 RUE GRAVIER,

Vis-à-vis l'Hôtel St-Charles, et 13 rue Union.

Buggies, Landaus, Barouches, Hacks, Harnais, Fouets, etc. Le plus grand et le plus bel assortiment de Voitures d'enfants qui soit au Sud.

PRIX AUSSI BAS QUE POSSIBLE. 1
uin—1an—V&C.

Dr. M. A. SIMMONS'



CURES INDIGESTION, BILIOUSNESS, COSTIVENESS, SICK HEADACHE, DYSPEPSIA, COLIC.

CURES LOSS OF APPETITE, DOUBLE DOSE IF STUBBORN, LOWNESS & SPIRITS, FOUL BREATH, DISAGREEABLE SPLEEN, ETC.

VEGETABLE LIVER MEDICINE

It is put up in 25-cent and $1.00 bottles and packages. Prepared only by SIMMONS & HAYDEN, 2916 & 2918 Clark Av., St. Louis, Mo., successors to M. A. Simmons, M.D. For sale by all druggists.

Compagnie d'Assurance Mutuelle des Marchands de la Nlle-Orléans.

No 104 rue du Canal.

VINGT-SIXIÈME ÉTAT ANNUEL.

CONFORMÉMENT aux dispositions de sa charte, la compagnie publie l'exposé suivant:

Primes reçues pendant l'année échue le 31 mai 1880, y compris les primes non acquises de l'année précédente—

Risques de feu	$294,553 51
Risques maritimes	23,682 42
Risques de rivières	29,715 16
Total des primes	$347,951 09
Moins primes non acquises	88,524 00
Primes nettes 31 mai 1880	$259,427 09

PERTES PAYÉES—

Sur risques de feu	$74,435 58	
Sur risques maritimes	8,810 44	
Sur risques de rivières	6,471 11	
Taxes et dépenses, moins intérêt	15,203 87	
Réassurances et primes remboursées	16,706 72—	121,627 72
Profits		$137,799 37

La compagnie a l'actif suivant:

Propriétés foncières	$229,035 97
Bons de ville et bons hypothécaires	15,000 00
Stock des N. O. Water Works (1,454 actions)	46,315 00
Billets garantis par hypothèque ou nantissement	147,842 37
Billets à ordre	56,441 96
Primes en voie de collection	24,770 77
Actions de compagnies d'assurance, de banques et autres	65,717 31
Scrip de ville	2,000 00
Jugements sur billets hypothécaires	3,000 00
Argent en caisse	90,490 14
	$680,513 52

L'exposé ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la compagnie.

P. POURCHY, Président.
G. W. NOTT, Secrétaire.

État de la Louisiane, Paroisse d'Orléans, Ville de la Nlle-Orléans.

Signé et assermenté devant moi, ce 12e jour de juin 1880.

JAMES FAHEY, Notaire.

A une réunion du Conseil de Direction tenue en 12 juin 1880, il a été résolu de déclarer un dividende en argent de vingt-cinq pour cent sur les primes nettes participantes pour l'année échue le 31 mai 1880, payable le troisième lundi de juillet prochain. Aussi de payer aux actionnaires, sur demande, un second intérêt semestriel de cinq pour cent, faisant dix pour cent par an sur le fonds capital de la compagnie. Désormais l'intérêt-dividende sera payé tous les trois mois.

Directeurs:

P. MASPERO.	EDWARD TOBY.
JOHN GEDDES.	D. FATJO.
PAUL FOURCHY.	M. W. SMITH.
J. J. FERNANDEZ.	D. A. CHAFFRAIX.
JNO. B. LALLANDE.	CHS. LAFITTE.

B. W. TAYLOR.
13 juin—

Merchants' Mutual Insurance Co.,

OF NEW ORLEANS,
104 CANAL STREET.

Twenty-Sixth Annual Statement.

In conformity with the requirements of their charter, the Company publish the following statement:

Premiums received during the year ending May 31st, 1880, including Unearned Premiums of the previous year—

On Fire Risks	$294,553 51
On Marine Risks	23,682 42
On River Risks	29,715 16
Total Premiums	$347,951 09
Less Unearned Premiums	88,524 00
Net Earned Premiums 31st May 1880	$259,427 09

Losses paid—

On Fire Risks	$74,435 58	
On Marine Risks	8,810 44	
On River Risks	6,471 11	
Taxes and Expenses, less Interest	15,203 87	
Re-insurance and Return Premiums	16,706 72—	121,627 72
Profit		$137,799 37

The Company has the following Assets:

Real Estate	$229,035 97	
City Bonds and Mortgage Bonds	15,000 00	
N. O. Waterworks Stock (1454 shares) at par	46,315 00	
Notes secured by mortgage and pledge	147,842 37	
Bills Receivable	56,441 96	
Premiums in course of collection	24,770 77	
Insurance, Bank and other Stocks	65,717 31	
Judgment on mortgage note	3,000 00	
City Time	2,000 00	
Cash on hand	90,490 14	
	$690,513 52	

The above Statement is a just, true and correct transcript from the books of the Company.

PAUL FOURCHY, President.
G. W. NOTT, Secretary.

STATE OF LOUISIANA, PARISH OF ORLEANS, } Sworn to and subscribed before me the 12th day of June, 1880.

JAMES FAHEY, N. P.

At a meeting of the Board of Directors, held on the 12th day of June 1880, it was resolved to declare a cash dividend of 25 per cent on the net earned participating premiums for the year ending 31st May 1880, payable on the third Monday of July next, also, to pay the stockholders on demand a second semi annual interest five per cent, making ten per cent per annum on the Capital Stock of the Company. Hereafter, interest dividends to be paid quarterly.

DIRECTORS.

P. Maspero,	J. J. Fernandez,
Paul Fourchy,	John Geddes,
Jno. B. Lallande,	D. Fatjo,
Edward Toby,	D. A. Chaffraix,
M. W. Smith,	Chas. Lafitte.

B. W. Taylor.

VAPEURS.

Paquebot de la malle, pour Vicksburg
Départ les SAMEDIS, à 5 h. P. M.
Pour Vicksburg, Davis Bend, Natchez et tous les débarcadères intermédiaires.
Le bateau à vapeur
CITY OF YAZOO remplaçant le
NATCHEZ,
R. S. Lambert Capitaine,
J. F. Mass, Commis.

Se rellent, à Vicksburg à la ligne Parfaite pour les rivières Yazoo, Tallahatchie, et à la ligne Anchor pour Memphis, Cairo et St. Louis.

Le capitaine se réserve le droit de passer tous les débarcadères qu'il jugera convenable.

Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
JAFFRY, 106 Commerce st
J. R. CARLIN 60 rue Magazine.
8août—

Têche et Atchafalaya.

Pour le Têche et l'Atchafalaya.

Départ, MERCREDI, 11 août à 5 P. M.

Pour St-Martinville, New Iberia, Jeannerette, Franklin, Centreville, Pattersonville et tous les débarcadères intermédiaires sur le Têche et l'Atchafalaya, le bateau

BERTHA,
P. E. BURKE, Capitaine,
L. P. DELAHOUSSAYE, Commis,

partira comme il est dit ci-dessus. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
J. R. CARLIN, 32 Gravier,
BRITTON & EPPLER, 122 Gravier.
6juin—3m

Paquebot de la Côte et du Bayou Lafourche, deux fois par semaine.
Départ tous les lundis à 5 P. M. et tous Vendredis à 10 A. M.

Pour les débarcadères de la côte du Bayou Lafourche. Le paquebot de première classe
CLARA S,
Capitaine G. SLAGHARD,
Commis, C. M. PACKARD,

Partira comme il est dit ci-dessus, revenant pendant la journée.

Le Vendredi le bateau ira jusqu'à Lockport. A son voyage de retour, il partira de Donaldsonville tous les Dimanches et mercredis matin.

Pour fret ou passage s'adresser à bord ou à
7 mai— A. HENO Cont 30.

CLARTE DU JOUR.

Bateau indépendant de la Nouvelle-Orléans et de la Côte, trois fois par semaine.

En destination de Bon Tureaud-

Le bateau à vapeur No 1
BELLE, capitaine F. J. Lapineau,
E. G. Phelps et Geo. Lombard

commis, part tous les LUNDIS, MERCREDIS et SAMEDIS à 11 heures du matin.

Le bateau sera de retour du bas de la côte le lendemain de chacun des jours désignés plus haut. Pour fret ou passage s'adresser à bord du bateau ou à W. J. Comeaux 20 rue Conti, E. J. Comeaux collecteur sur la côte. Tout le fret livré au plein jour. 3 août—1 an

Pour la Baie St. Louis, Passe Christian, Mississippi City, Biloxi et Ocean Springs.

Le magnifique bateau à vapeur
SERMINE
John Beardsley, maître, John T. Hall, commis.

Part du Nouveau Lac.

	Convois	A. M.	P. M.
Mardi, à l'arrivée du		8	
Jeudi " "		8	
Samedi " "		8	

DE RETOUR.

Il part de Ocean Springs.

Lundi	5 30	
Mercredi	5 30	
Vendredi	5 30	

Si le vent et le temps le permettent

Billets d'excursion demi à des prix réduits le samedi valables pour le voyage de retour le lundi suivant.

Le fret est reçu tous les jours au point Magnolia, nouveau bassin.

Excursions à Mandeville le Dimanche à l'arrivée des trains de 8 A. M. et de 3 P. M. du coin des rues Canal et Carondelet.

Prix aller et retour.....50 cts
Enfants, moitié prix.

W. G. COYLE, Agent.
23 mai 23 rue Carondelet.

MANDEVILLE et COVINGTON.

Le steamer de la malle des Etats Unis le
NEW CAMELIA,
ARRANGEMENTS D'ÉTÉ

Commençant le 1er Mai 1880.

Départ de l'entrepôt du Nouveau Lac à l'arrivée des chars du coin des rues Canal et Carondelet	Convoi	A. M.	P. M.
Les lundis et les jeudis pour Mandeville et Lewisburg			1
Mandeville et Old Landing			1
Les mardis, vendredis et samedis pour Mandeville, Lewisburg et Madisonville			4
Le samedi le bateau ira jusqu'au Old Landing			

Excursions.

Les mercredis pour Mandeville et Old Landing		6
Les dimanches pour Mandeville et Old Landing		7
Les mercredis pour Mandeville et Madisonville		6
Les dimanches pour Madisonville directement		6

Retours:

Part de Madisonville les lundis, jeudis et samedis	5	
Le mercredi à		4 30
De Old Landing les mardis et vendredis		6
Excursions les mercredis et dimanches, départ de Old Landing		3

Deux lignes de diligences correspondent avec le bateau à Mandeville, à Madisonville et Old Landing pour Covington et Abita Springs.

Restaurant de première classe à bord sur prix de la vile

Fret reçu journellement au pont du Magnolia, rue Delord, nouveau Bassin

Les trains à l'arrivée desquels doit partir le bateau recevront les bagages rue du Canal, coin Carondelet.

Prix du passage.....$0 50
Pendant la semaine.
Prix d'excursions aller et retour.....$0 50
Enfants moitié prix.

W. G. COYLE, Agent.
29 avril— Rue Carondelet No 33.

USE TOLU ROCK AND RYE

GUERISON CERTAINE POUR
Les Rhumes, Toux, Maux de Gorge, Bronchites, l'Asthme, la Consomption

Et toutes les maladies de la Gorge et des Poumons

Composé scientifiquement de Baume de Tolu de candi du cristallisé, de vieux Rye Whisky et d'autres toniques. La prescription est connue de nos meilleurs médecins, qui recommandent le remède, et l'analyse faite par un de nos chimistes les plus éminents, le Prof. G. A. MAHER, de Chicago, est sur l'étiquette de chaque bouteille. Les médecins savent tous que le TOLU, le CANDI DUR et le RYE déterminent les plus grand soulagement dans les cas de toux, de rhumes, d'influenza, de bronchite, de maux de gorge, de faiblesse de poumons, ainsi qu'au début ou dans la période avancée de la Consomption.

Employé comme breuvage et pour ouvrir l'appétit, il n'est pas de tonique plus agréable. Le goût en est délicieux et son usage bienfaisant. Dans les cas de faiblesse ou de débilité, il donne de la force et du ton au système dont il active l'action.

Mis en grandes bouteilles pour l'usage des familles.

AVERTISSEMENT.—NE VOUS LAISSEZ PAS TROMPER par les marchands sans scrupules qui essaieront de vous vendre du Rock and Rye, au lieu de notre TOLU ROCK and RYE, qui est le seul véritable article médicamenteux, ayant reçu LETTRE DU GOUVERNEMENT sur chaque bouteille.

LAWRENCE & MARTIN,
Propriétaires.
111 Madison street, Chicago.

EN VENTE A LA NLLE ORLEANS par tous les pharmaciens, grocers et marchands de vin.

En gros, chez E. L. LYONS, 17 LASH, PRESTON & CO., et F. HOLLANDER, qui le vendront au commerce au prix du fabricant. Au détail, par les marchands en général.

26 fév—1 an. M.J.S—a.1.1.2a.

CHEMINS DE FER

Grande Route de Jackson, Chicago, St. Louis & New Orleans R. R.

A partir du 4 Juillet 1880, les trains partiront de la gare de la rue Calliope et y arriveront comme suit:

DEPART	ARRIVEE
Express No 1 7.45 A M	Malle No 2 7.15 A M
Malle No 3 4.30 P M	Express No 4 11 A M
Mixed No 9 1.30 P M	Mixed No 10 8.15 P M

Nos 1, 2, 3 et 4 partent tous les jours—Nos 9 et 10 partent tous les jours, excepté le dimanche.

Le train d'excursion du SAMEDI pour McComb City part à 4.45 P. M.

Le train d'excursion du dimanche pour McComb City part à 7.45 A. M. et pour le retour part de McComb City à 3.45 P. M. et arrive à la Nouvelle-Orléans à 9.40 P. M.

DES WAGONS DORTOIRS PULLMAN JUSQU'A

ST. LOUIS ET LOUISVILLE

Et sans changement pour CINCINNATI et CHICAGO

EN CHANGEMENT SEULEMENT JUSQU'A NEW YORK ET LES VILLES DE L'EST

Wagons mixtes de fantaisie inclinés, pour dormir, et perfectionnés, allant tous les jours jusqu'à Vicksburg, sans changement.

Billets en vente, places retenues et renseignements fournis au No 22 rue du Camp, coin Commune.

A. D. SHELDON, Agent de Tickets.
S. E. CAREY, Agent Gén. pour les Passagers.

Great Jackson Route.

Chicago, St. Louis & New Orleans R. R.

Trains will leave and arrive at the Calliope street Depot, on and after July 4th 1880, as follows:

LEAVE	ARRIVE
Express No 1 7.45 A M	Mail No 2 7.15 A M
Mail No 3 4.30 P M	Express No 4 11 A M
Mixed No 9 1.30 P M	Mixed No 10 8.15 P M

Nos 1, 2, 3 and 4 run daily—Nos 9 and 10 daily, except Sundays.

A TRAIN FOR EXCURSION to McComb City leaves at 4.45 P. M.

Sunday excursion trains for McComb City leaves at 7.45 A. M. Returning, leaves McComb City at 3.45 P. M., arrives in New Orleans at 10 P. M.

PULLMAN PALACE SLEEPING CARS TO
ST LOUIS & LOUISVILLE
AND THROUGH TO CINCINNATI AND CHICAGO WITHOUT CHANGE, ONLY ONE CHANGE TO NEW YORK AND EASTERN CITIES.

Improved Sleeping and Reclining Chair Cars to Vicksburg daily without change.

Tickets for sale, berths secured and information given at Carondelet Depot, corner Common.

A. D. SHELDON, Ticket Agent.
S. E. CAREY, General Passenger Agent.

La Compagnie du Chemin de fer New-Orléans, Mobile and Texas,

REORGANISÉE ET EXPLOITÉE PAR LE Louisville and Nashville Railroad.

La seule ligne qui ait deux trains de passagers par jour.

TEMPS.

Part de la Nlle-Orléans	7.00 a. m.	et	6.10 p. m.
Arrive à Mobile	12.35 p. m.	et	11.35 p. m.
Arrive à Montgomery	7.45 p. m.	et	6.20 a. m.
Arrive à Decatur	3.45 a. m.	et	12.45 p. m.
Arrive à Nashville	7.30 a. m.	et	5.20 p. m.
Arrive à Louisville	2.30 p. m.	et	11.45 p. m.

SE RELIANT A TOUS LES POINTS AU NORD ET A L'EST.

C'est la seule ligne qui ait des Pullman Palace Cars depuis la Nlle Orléans jusqu'à Louisville, Cincinnati, Columbus O., St Louis et Washington, SANS CHANGEMENT. Cette ligne offre les avantages suivants: C'EST LA PLUS COURTE ET LA PLUS RAPIDE ROUTE ET SANS RIVAL COMME CONSTRUCTION ET ÉQUIPEMENT.

Bureau des billets, coin Camp et Commune. J. W. SMITH agent de tickets, où l'on peut s'assurer d'avance des places dans les sleeping cars.

J. W. COLEMAN Agent général de tickets.
D. B. ROBINSON, surintendant.
27 juin—

The New Orleans Mobile and Texas Railroad Company,

As reorganized and operated by the LOUISVILLE AND NASHVILLE RAILROAD.

The Only Line Running Double Daily Passengers Trains.

CONDENSED TIME.

Leave New Orleans	7.00 a. m	and	6.10 p. m.
Arrive Mobile	12.35 p. m	and	11.35 p. m
Arrive Montgomery	7.45 p. m	and	6.20 a. m.
Arrive Decatur	2.45 a. m	and	12.45 p. m.
Arrive Nashville	7.30 a. m	and	5.20 p. m.
Arrive Louisville	2.30 p. m.	and	11.45 p. m.

CONNECTING FOR ALL POINTS NORTH AND EAST.

This is the only line running Pullman Palace Cars from New Orleans to Louisville, Cincinnati, Columbus O., St. Louis and Washington, D. C., WITHOUT CHANGE. This Line possesses the following advantages: IT IS THE SHORTEST, IT IS THE QUICKEST, IT IS UNRIVALED IN CONSTRUCTION AND EQUIPMENT.

Ticket office corner Camp and Common streets.

J. H. SMITH, Ticket Agent, where Sleeping Car accommodations may be secured in advance.

J. W. COLEMAN General Ticket Agent.
D. B. ROBINSON, Superintendent.
27 juin—

GRAND CHEMIN DE FER

Partant la malle des Etats-Unis entre la Nlle Orléans, la Louisiane occidentale et le Texas.

LE FERRY partira du pied de la rue de Champs-Elysées tous les jours à HUIT HEURES A. M., et se rallera au CONVOI DES PASSAGERS qui part d'Algier à 8 h. 25 A. M.

Le fret pour tous les points du Bayou Lafourche, entre Labadieville et Lockport, sera transporté aux bureaux de bateaux à vapeur pour toute journée.

Le tout du fret, pour les points sur l'Atchafalaya et le Têche, au bas de Morgan City, est reçu pour le moment. Des contrats spéciaux pour fret sur marchandises expédiées pour ces points devront être faits, avant l'expédition, avec Thomas A. Stephens, agent général, au pied de la rue Ste-Anne. Le fret pour tous les points doit être payé d'avance. Comme avantage spécial à ceux qui voyagent la rue de l'Esplanade jusqu'au pont du Bayou; distance, trois milles environ. Ils reviennent par le même chemin, la voie étant double.

La rue des Remparts et la rue de l'Esplanade sont deux des plus belles rues de la Nlle-Orléans: elles sont larges et bordées de maisons élégantes et en général fort bien construites.

En traversant le pont du bayou on trouve de l'autre côté de ce cours d'eau un car qui vous transporte au Half-way House et de là à la statue de Clay par la rue du Canal.

Sur le parcours de la ligne de l'Esplanade, et près du Bayou, se trouvent les Fair Grounds où ont lieu les Expositions de l'Etat de la Louisiane et où le Louisiana Jockey Club a établi un champ de courses. De l'autre côté du Bayou, la voie qui conduit au Half-way House longe la City Park dont les chênes séculaires forment une épaisse forêt.

Ligne des rues Remparts et Dauphine.

Point de départ: rue du Canal. La route se fait par la rue des Remparts jusqu'à la rue de l'Esplanade, celle-ci jusqu'à la rue Dauphine, cette dernière jusqu'à la rue Pologne, dans le district, où se trouve la station. Le retour s'opère par la rue des Remparts et la rue du Canal.

A la station de la rue Pologne, il y a des cars qui vont jusqu'aux Abattoirs en passant devant les Casernes fédérales. Pour la route entière, de la rue du Canal aux Abattoirs, on ne paie que 5 cents.

Ligne de la Levée et des Casernes.

Les cars partent de la rue du Canal, vis-à-vis la Douane: ils s'engagent dans la rue Peters, qui devient ensuite Vieille Levée et Levée, et atteignent la rue d'Elysien. Se district, qu'ils suivent jusqu'à la rue de Chartres pour gagner la rue Pologne où se trouve la station. Là, les personnes qui veulent se rendre au Convent des Ursulines, aux Casernes ou aux Abattoirs, prennent le car affecté à ce service, comme ci-dessus.

Les voitures de cette ligne passent devant l'Hôtel St-Charles, le Musée français et l'Hôtel des Monnaies.

Le retour à la rue du Canal s'opère par les rues Pologne, Royale, Enghien et Levée et l'Exposition Building.

TRAMWAYS

OU

CHEMINS DE FER URBAINS DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

Point Central.

Tous les tramways ou chemins de fer urbains de la Nouvelle-Orléans, viennent aboutir à la rue du Canal, le grand et unique boulevard de la ville, dont la station de Clay est le point central. C'est de ce point que rayonnent toutes les voies ferrées destinées au service intérieur de la cité.

Ligne de la rue du Canal.

Les cars portant l'inscription "Ridge Cemeteries" longent la rue du Canal, dans sa partie inférieure, sur un parcours de trois milles et demi jusqu'à Pendroit connu sous le nom de "Half-way Houses" et qui est situé à mi-chemin entre la ville et le lac Pontchartrain. Le Côteau de la Métairie commence au Half-way House: c'est un plateau qui domine de huit à dix pieds les cyprières avoisinantes et sur lequel sont construite quelques uns des plus beaux cimetières de la Nouvelle-Orléans, entre autres le Cimetière Greenwood où l'on peut admirer le magnifique monument qu'une Association de dames a fait élever à grands frais à la mémoire des soldats morts au service de la Confédération. Un peu au-delà du Half-way Hotise apparaît le nouveau Cimetière de la Métairie qui occupe la place de l'ancien hippodrome de la Métairie.

Un autre service de cars partant de la rue du Canal, relie la ville aux rivages du lac Pontchartrain, et aboutit à l'endroit où le nouveau Canal se jette dans ce lac. Le chemin est à deux voies à partir du "Half-way House," et les wagons, au lieu d'être traînés par des chevaux sont remorqués par une petite locomotive. La distance à parcourir est de sept milles. Le petit village bâti à la jonction du Nouveau Canal et du Lac est extrêmement agréable et, depuis l'établissement de la voie ferrée, est devenu un but général de promenade. Il s'y trouve d'excellents restaurants, des salons de rafraîchissements, des établissements de bains, des tirs, etc.

Lignes des rues Magazine et Prytania.

Le point de départ de ces deux lignes est à